

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
10 November 2008  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Китая при Организации  
Объединенных Наций от 7 ноября 2008 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить доклад о работе Совета Безопасности в период председательства Китая в Совете в октябре 2008 года (см. приложение). Настоящий документ подготовлен под моим руководством после консультаций с другими членами Совета Безопасности. Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Чжан Есуй  
Посол  
Постоянный представитель  
Китайской Народной Республики  
при Организации Объединенных Наций



## **Приложение к письму Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 7 ноября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности**

### **Оценка работы Совета Безопасности в период председательства Китая в Совете (октябрь 2008 года)**

#### **Введение**

В период председательства Китая в Совете Безопасности Совет рассмотрел широкий круг региональных вопросов, включая Афганистан, Ближний Восток, Гаити, Гвинею-Бисау, Грузию, Демократическую Республику Конго, Кот-д'Ивуар, Сомали и Судан, а также общие вопросы, а именно: женщины и мир и безопасность и постконфликтное миростроительство. Совет провел 23 заседания и 9 консультаций общего состава, в ходе которых было принято 5 резолюций и 5 заявлений Председателя.

#### **Африка**

##### **Кот-д'Ивуар**

27 октября Совет на открытом заседании заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару Чхве Ён Джина о последних событиях в мирном процессе в Кот-д'Ивуаре. В ходе состоявшихся затем консультаций полного состава члены Совета заслушали еще один брифинг, посвященный обзору режима санкций, который был проведен Председателем Комитета, учрежденного резолюцией 1572 (2004). Члены Совета призвали все соответствующие стороны полностью выполнять Уагадугское соглашение и призвали международное сообщество продолжать оказывать поддержку Кот-д'Ивуару.

29 октября Совет единогласно принял резолюцию 1842 (2008), в которой он продлил действие санкций и мандат Группы экспертов до 31 октября 2009 года.

##### **Демократическая Республика Конго**

3 октября в ходе консультаций полного состава Специальный представитель Генерального секретаря по Демократической Республике Конго Алан Досс информировал Совет о последних событиях в рамках мирных процессов в этой стране, инициированных в Гоме и Найроби. Он призвал к прекращению огня между вооруженными формированиями Нкунды, не желающими участвовать в мирном процессе, и правительственными силами, а также к осуществлению всеми соответствующими сторонами плана разъединения.

21 октября Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2008/38), в котором члены Совета призвали все стороны начатых в Гоме и Найроби процессов соблюдать все соглашения и решительно поддержали работу Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК.)

28 октября в ходе консультаций полного состава заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Ален Леруа проинформировал Совет о положении в области безопасности в провинции Северное Киву Демократической Республики Конго. Члены Совета выразили свою серьезную обеспокоенность боевыми действиями, имевшими место в регионе в последнее время, и их гуманитарными последствиями.

29 октября заместитель Генерального секретаря провел срочный брифинг, посвященный эскалации боевых действий в Северном Киву. Совет принял затем заявление Председателя (S/PRST/2008/40), в котором члены Совета настоятельно призвали всех участников начатых в Гоме и Найроби процессов выполнять свои обязательства эффективно и добросовестно и выразили свою полную поддержку МООНДРК.

### **Гвинея-Бисау**

7 октября Совет провел прения для заслушания брифингов заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам Б. Линн Пэскоу и посла Бразилии Марии Луизы Рибейру Виотти, в качестве Председателя структуры Комиссии по миростроительству по Гвинее-Бисау, по положению в Гвинее-Бисау, в частности о подготовке к парламентским выборам, намеченным на в ноябре 2008 года, и о дальнейшем росте масштабов незаконного оборота наркотиков и организованной преступности. С заявлением выступил также представитель Гвинеи-Бисау. Члены Совета призвали все соответствующие стороны продолжать диалог и сотрудничество и обеспечивать стабильные условия для проведения свободных и справедливых парламентских выборов.

15 октября Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2008/37), в котором он призвал доноров продолжать выделять ресурсы для парламентских выборов, которые должны состояться 16 ноября, и призвал международное сообщество активно сотрудничать с Гвинеей-Бисау в ее усилиях по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью.

### **Сомали**

7 октября Совет единогласно принял резолюцию 1838 (2008), в которой Совет призвал государства, заинтересованные в обеспечении безопасности морских операций, принимать активное участие в борьбе с пиратством против судов в открытом море у побережья Сомали, в частности путем развертывания военных кораблей и военной авиации, в соответствии с международным правом, отраженным в Конвенции Организации Объединенных Наций о морском праве от 10 декабря 1982 года. Он также настоятельно призвал государства и региональные организации продолжать принимать в соответствии с резолюцией 1814 (2008) меры по охране караванов морских судов Всемирной продовольственной программы.

9 октября в ходе консультаций полного состава Совет заслушал брифинг посла Южной Африки Думисани Кумало, в качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 751 (1992), о работе Группы контроля по Сомали, в соответствии с пунктом 3(h) своей резолюции 1811 (2008).

30 октября Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2008/41), в котором он самым решительным образом осудил террористические акты, совер-

шенные смертниками в городах Харгейса и Босасо в Сомали 29 октября 2008 года.

### **Судан**

3 октября Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Эдмона Муле о расследуемой гибели в Дарфуре 29 октября вертолета Ми-8, нанятого Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД).

15 октября Совет единогласно принял резолюцию 1841 (2008), в которой он продлил мандат Группы экспертов Комитета, учрежденного резолюцией 1591 (2005), до 15 октября 2009 года.

28 октября заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Ален Леруа и заместитель Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки Сусана Малькорра провели на открытом заседании для членов Совета брифинг о текущей обстановке в области безопасности и о политической и гуманитарной ситуации в Дарфуре, а также о развертывании ЮНАМИД. В ходе проведенных затем консультаций полного состава члены Совета заявили о своей решительной поддержке скорейшего развертывания ЮНАМИД и оказания содействия политическому процессу в Дарфуре.

### **Мир и безопасность в Африке**

23 октября по просьбе правительства Джибути Совет созвал заседание для заслушивания брифинга президента Джибути Исмаила Омара Геллеха о ситуации в отношениях между Джибути и Эритреей. В заседании принял также участие представитель Эритреи, который выступил с заявлением. Члены Совета выразили свою обеспокоенность ситуацией в отношениях между Джибути и Эритреей и обязались оказать соответствующим сторонам помощь в поиске надежного урегулирования мирными средствами в целях недопущения еще одной войны в регионе Африканского Рога. Они также поддержали Генерального секретаря, Африканский союз и Лигу арабских государств в их продолжающихся усилиях по использованию своих добрых услуг для содействия мирному урегулированию и призвали обе стороны к сотрудничеству.

### **Северная и Южная Америка**

#### **Гаити**

8 октября Совет провел при закрытых дверях встречу со странами, предоставляющими войска для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ). Впоследствии Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Гаити, главы МООНСГ Хеди Аннаби о положении в Гаити и о работе, проводимой МООНСГ. После брифинга члены Совета провели консультации и обсудили вопросы, затронутые в докладе Генерального секретаря (S/2008/586). Члены Совета выразили обеспокоенность серьезным ущербом, который был причинен Гаити ураганами, и их последствиями для процесса стабилизации. Члены Совета признали решающую роль МООНСГ и заявили о своей поддержке Миссии.

14 октября члены Совета единодушно приняли резолюцию 1840 (2008), в которой они продлили мандат МООНСГ до 15 октября 2009 года.

## **Азия**

### **Афганистан**

14 октября Совет провел прения, в ходе которых он заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану Кая Эйде о положении в Афганистане в последнее время и о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Совет заслушал также заявления представителей Афганистана, Германии, Индии, Исламской Республики Иран, Нидерландов, Норвегии, Пакистана и Японии, по их просьбе. Выразив обеспокоенность обстановкой в области безопасности и гуманитарной ситуацией в Афганистане, члены Совета приветствовали прогресс, достигнутый правительством при поддержке международного сообщества. Они подчеркнули, что необходимы дополнительные ресурсы для выполнения усиленного мандата МООНСА и для достижения намеченных приоритетных целей, и поддержали комплексный подход к решению стоящих перед Афганистаном задач.

## **Европа**

### **Грузия**

9 октября Совет провел при закрытых дверях встречу со странами, предоставляющими войска для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ). Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о последних событиях в Грузии. Специальный представитель Генерального секретаря, руководитель МООННГ Йохан Вербеке проинформировал также Совет о своей недавней поездке в Тбилиси и Сухуми. Впоследствии в ходе консультаций полного состава члены Совета высказали свои мнения о положении на местах. После консультаций Совет единогласно принял резолюцию 1839 (2008), в которой он продлил мандат Миссии до 15 февраля 2009 года.

27 октября в ходе консультаций полного состава Совет заслушал брифинг исполняющего обязанности директора Отдела Европы и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира Дэвида Харленда о недавних событиях.

## **Ближний Восток**

### **Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос**

22 октября Совет заслушал информацию по Ближнему Востоку, представленную заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам. Он, в частности, сообщил Совету, что, несмотря на усилия, прилагаемые соответствующими сторонами, положение на местах улучшается «не так, как необходимо» для обеспечения надежного урегулирования. Он также выразил надежду на то, что, несмотря на нынешний переходный период, израильско-палестинские переговоры будут не только продолжаться, но и активизируются

до конца года в рамках Аннаполисского процесса. В ходе консультаций полного состава многие члены Совета вновь заявили о своей поддержке дальнейших израильско-палестинских переговоров и высказали пожелание, чтобы Организация Объединенных Наций, при необходимости, играла более значительную роль в поддержке мирного процесса. Члены Совета подчеркнули также, что международное сообщество не может упускать из виду гуманитарное положение на местах.

### **Ливан**

30 октября Совет заслушал информацию, представленную Специальным посланником Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) по Ближнему Востоку Терье Рёд-Ларсеном. Он представил Совету восьмой полугодовой доклад Генерального секретаря (S/2008/654). Отметив, что ряд положений резолюции 1559 (2004) были выполнены, он подчеркнул необходимость комплексного осуществления резолюции. После брифинга Совет провел консультации полного состава, в ходе которых члены Совета приветствовали достигнутый прогресс в выполнении резолюции. Они также выразили надежду на то, что резолюция будет осуществляться комплексно. Члены также призвали все ливанские стороны принять всестороннее участие в процессе национального диалога и взять на себя обязательство обеспечить реальный прогресс в этом процессе.

## **Общие вопросы**

### **Женщины и мир и безопасность**

29 октября Совет провел открытые прения, посвященные женщинам и миру и безопасности, в ходе которых заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира представил обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в области участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве. Совет заслушал также информацию о последнем докладе Генерального секретаря (S/2008/622), представленную Специальным советником по гендерным вопросам и улучшению положения женщин Рейчел Маянджа. В конце прений Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2008/39), в котором он признал необходимость содействия всестороннему и эффективному участию женщин в мирных процессах и миростроительстве и настоятельно призвал государства-члены и международные, региональные и субрегиональные организации принять меры, направленные на расширение участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве. Совет призвал также Генерального секретаря назначать больше женщин для осуществления миссии добрых услуг от его имени.

### **Постконфликтное миростроительство**

21 октября в ходе открытых прений по вопросу о постконфликтном миростроительстве Совет рекомендовал Председателю Комиссии по миростроительству Юкио Такасу представить на рассмотрение доклад Комиссии по миростроительству о работе ее второй сессии (S/2008/417). Совет заслушал также заявления представителей Бангладеш, Гвинеи-Бисау, Нидерландов, Норвегии, Сальвадора и Сьерра-Леоне, по их просьбе. Члены Совета дали высокую оцен-

ку работе Комиссии и Управления по поддержке миростроительства в течение второго года их функционирования. Они призвали Комиссию продолжать совершенствовать свои методы работы для оказания помощи соответствующим странам в использовании мирных дивидендов на местах. Они поддержали намерение Комиссии улучшать координацию и сотрудничество с соответствующими заинтересованными сторонами для более эффективного осуществления ее мандатов. Члены Совета также высказались в поддержку укрепления взаимодействия между Советом и Комиссией.

### **Нераспространение (Корейская Народно-Демократическая Республика)**

3 октября в ходе консультаций полного состава Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1718 (2006), посол Италии Джулио Терци ди Сант'агата представил в соответствии с пунктом 12(g) резолюции 1718 (2006) доклад за 90 дней, посвященный работе Комитета в период с 3 июля по 2 октября.

### **Международный Суд**

28 октября Совет на закрытом заседании заслушал информацию о работе Суда в связи с работой Совета, представленную Председателем Международного Суда судьей Розалин Хиггинз.

### **Доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее**

30 октября Совет провел открытое заседание для утверждения своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблее за период с 1 августа 2007 года по 31 июля 2008 года. Введение к докладу было подготовлено делегацией Вьетнама, выполнявшего роль Председателя Совета в июле 2008 года. Основная часть доклада была подготовлена Секретариатом. Это решение отражено в записке (S/2008/678) Председателя Совета.